

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de verificar la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este certificado es basado en las características propias de las condiciones de operación de las superficies de los dispositivos.
(It is the responsibility of the user to verify the calibration of the equipment. The validity of the results is based on the characteristics of the operating conditions of the devices.)

- Los resultados de la calibración son para el usuario.
(The results of the calibration are for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectivamente al instrumento o a la hoja 1.
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the calibration respectively to the instrument or to sheet 1.)

- Los resultados que se presentan en este certificado son de validez por un periodo de tiempo.
(The results presented in this certificate are valid for a certain period of time.)

- La incertidumbre expresada en este certificado es de $k=2$, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty expressed in this certificate is for $k=2$, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The uncertainty is estimated according to the ISO 9001 standard for the expression of uncertainty in measurements.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz láser en el patrón.
(The calibration consists of measuring the wavelength of the laser light in the standard.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de interferencia de medición. Se toma una muestra de 3 mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined along the measurement interference line. A sample of 3 selected measurements is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los datos de medición en 10 divisiones y en el nivel de las mediciones de los instrumentos de medición de 10 a 100 divisiones. En las mediciones analógicas se determinan los datos de medición en 10 divisiones y en el nivel de las mediciones de los instrumentos de medición de 10 a 100 divisiones.
(In digital measurements, the measurement data is determined in 10 divisions and at the measurement level of the instruments of 10 to 100 divisions. In analog measurements, the measurement data is determined in 10 divisions and at the measurement level of the instruments of 10 to 100 divisions.)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de referencia de longitud de onda de 1 metro (1 metro).
(The calibration equipment is installed in a reference wavelength system of 1 meter (1 meter).)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de referencia de longitud de onda de 25.4 mm.
(The calibration equipment is installed in a reference wavelength system of 25.4 mm.)

